

COS'E' ADVANCE CARE PLANNING ?

Advance Care Planning (Dichiarazione anticipata per cure mediche) è un modo per pianificare in anticipo l'assistenza sanitaria per quando non si sarà più in grado di esprimere le proprie volontà da soli. Questo aiuta a conoscere le volontà dei pazienti e che cosa è importante per loro. Gli operatori sanitari possono chiedere ai pazienti se hanno completato un *Advance Care Planning* e se hanno nominato un fiduciario che possa prendere decisioni mediche per loro.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI O ASSISTENZA CON ADVANCE CARE PLANNING

Parlare con il personale sanitario o chiamate

Anne Marie Fabri 9495 3235
Karen Overall 9495 3140



Servizio interpreti
Chiamare il numero
131 450 (servizio gratuito).

Si può parlare nella propria lingua e chiedere di chiamare il 9495 3235 per ricevere maggiori informazioni su *Advance Care Planning*.

PROGRAMMA ADVANCE CARE PLANNING DI NORTHERN HEALTH

Telefono: **9495 3235**

Email: acp@nh.org.au

www.nh.org.au/service/advance-care-planning



Northern Health

'ACP in 3 steps'
© Northern Health 2009

(March 2018. FMIS code: 42278)

Chi potrà aiutarvi
a prendere decisioni
mediche quando non
potete più comunicare
da soli? **ITALIAN**



Advance Care Planning
(Dichiarazione anticipata per cure mediche)
Pianificare in anticipo l'assistenza
sanitaria futura

Cosa succederebbe se vi ammalaste gravemente o aveste un grave incidente e non poteste parlare con il vostro dottore riguardo le cure?

- CHI PUO` AIUTARVI NEL PRENDERE DECISIONI PER VOI?
- COME FAREBBE QUESTA PERSONA A SAPERE COSA VOLETE?

ADVANCE

A. APPOINT ANOTHER (Nominare qualcuno)

Potete firmare un modulo legale specificando CHI volete che prenda le DECISIONI MEDICHE per voi se siete troppo malati per farlo da soli.

Questa persona viene chiamata '*Medical Treatment Decision Maker*' (fiduciario per le decisioni mediche).

CARE

C. CHAT & COMMUNICATE (Parlare e comunicare)

Parlate delle vostre preferenze e delle vostre volontà in merito all'assistenza sanitaria con il fiduciario per le decisioni mediche, i vostri familiari, amici e dottori. Dite loro cosa è importante per voi.

Inoltre, parlate ai dottori o ad altri professionisti sanitari per sapere cosa potrebbe succedervi in futuro.

PLANNING

P. PUT IT ON PAPER (Mettere per iscritto)

Se c'è qualcosa in particolare che tenete a specificare, potete metterlo per iscritto in una '*Advance Care Directive*' (Disposizione anticipata per cure mediche), descrivendo le vostre preferenze sull'assistenza sanitaria e le vostre volontà, o istruzioni per decisioni future sulle cure mediche. Questo è anche consigliabile nel caso in cui non abbiate nessuno da nominare. Date una copia di questi documenti al fiduciario per le decisioni mediche, ai vostri dottori, agli ospedali e alle altre persone coinvolte nella vostra assistenza.

ADVANCE CARE PLANNING – pianificare in anticipo le scelte sanitarie future